NT480000030C6A000000008 28082018 00030018

Jasotzailea/Receptor

Tokia eta data/Lugar y fecha
Bilbo, 2018.eko abuztuak 22
Bilbao, a 22 de agosto de 2018

MUSEO DIOCESANO DE ARTE SACRO

Encarnación Enparantza 9-b

48006 BILBAO (BIZKAIA)

Kultura Ondarea/Patrimonio Cultural

Gaia/Asunto
Envio Decreto Foral

Ahaldun Nagusiaren 135/2018 Foru Dekretuaren kopia, abuztuaren 17koa. Honen bitartez onetsi da Bizkaiko Foru Aldundiak diru ekarpena ematea Museo Diocesano de Arte Sacro - Eleiz Museari, 2018.urteko jarduerak zati batean finantzatzeko.

Adjunto se remite, copia del Decreto Foral del Diputado General 135/2018, de 17 de agosto, por el que se aprueba una aportación de la Diputación Foral de Bizkaia al "Museo Diocesano de Arte Sacro- Eleiz Museoa. Bizkaia" para la financiación global de las actividades durante el año 2018.

Jakinarazpen hau egin eta 10 egun igarota egingo du ordainketa Bizkaiko Foru Aldundiko Kultura Ondarearen Zerbitzuak; horretarako, ordainketa bakarra egingo du, Ogasun eta Finantzen Foru Sailaren aurrean.

El Servicio de Patrimonio Cultural de la Diputación Foral de Bizkaia procederá al abono de la misma una vez transcurridos 10 días tras la presente notificación, en un solo pago ante el Departamento Foral de Hacienda y Finanzas.

Administrazio-bidea amaitzen duen Ahaldun Nagusiaren foru dekretu honen aurka aukerako berraztertze-errekurtsoa jarri ahal izango zaio Bizkaiko Foru Aldundiko Ahaldun Nagusiari, jakinarazpena egiten den egunaren biharamunetik hasi eta hilabeteko (1) epean. Bestela, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahalko da Euskal Autonomia Erkidegoko Justizia Auzitegi Nagusian, aipatu den modu berean zenbatuko den bi (2) hilabeteko epean.

Contra el presente Decreto Foral del Diputado General, que agota la vía administrativa, se podrá interponer recurso potestativo de reposición ante la Ilmo. Sr. Diputado General de la Diputación Foral de Bizkaia, en el plazo de un (1) mes a partir del día siguiente al de su notificación, o recurso contencioso-administrativo ante el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos (2) meses contados de igual forma.

Begirunez, agur.

Atentamente,

PA

KULTURA ONDAREAREN ZERBITZUKO BURUA
JEFA DEL SERVICIO DE PATRIMONIO CULTURAL
Zuriñe Antoñana Ozaeta

Elektronikoki sinatutako dokumentua. ZHCUP72T06DZQC3A Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) ZHCUP72T06DZQC3A en www.ebizkaia.eus

Bizkaia
foru aldundia
diputación foral

Ahaldun Nagusiaren 135 /2018, FORU DEKRETUA, abuztuaren 17 (e)koa. Honen bidez Bizkaiko Lurralde Historikoaren 2018. urteko aurrekontu orokorrei buruzko abenduaren 28ko 4/2017 foru arauan jasotako dirulaguntza izenduna Museo Diocesano de Arte Sacro - Eleiz Museoa. Bizkaiari ematen zaio, museo horrek 2018. urtean zehar egiten dituen jarduerak orokorrean finantzatzeko.

DECRETO FORAL del Diputado General 135 /2018, de 17 de agosto, por el que se concede la subvención nominativa prevista en la Norma Foral 4/2017, de 28 de diciembre, de presupuestos generales del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2018, a favor del Museo Diocesano de Arte Sacro - Eleiz Museoa. Bizkaia, para la financiación global de las actividades de dicho museo durante el año 2018.

Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara eta Kultura Foru Sailaren eskumenekoa da, besteak beste, Bizkaian kultura sustatu eta zabaltzea; horrela, berezko kultura ezagutarazteko eta garatzeko aukera ematen da eta Bizkaiko gizartea kultura guztietara zabaltzen da. Horretarako, sail honek Bizkaiaren eta bere Foru Aldundiaren izen ona modu berezian zabaltzeko arte-adierazpenak antolatzen eta zabaltzen laguntzen du.

Entre las competencias del Departamento foral de Euskera y Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia figuran el promover y difundir la cultura en Bizkaia, posibilitando con ello el conocimiento y desarrollo de la cultura propia y abriendo ampliamente la sociedad vizcaína a todas las culturas. A tal fin, este Departamento organiza y colabora en la difusión de diferentes manifestaciones artísticas que sirven para divulgar de una forma especial el buen nombre de Bizkaia y de su Diputación Foral.

Bizkaiko Eleiz Museoak oso jarduera interesgarriak burutzen ditu Lurralde Historikorako, zeren posible egiten baitu jendeari erakustea, batetik, Eliza Katolikoaren Bilboko Gotzaindegiko tenplu eta elizako beste erakunde batzuetatik jaso egin izandako eta, bestetik, Bizkaiko Foru Aldundiaren jabetzakoak diren artezko oso balio handiko piezak.

El Museo Diocesano de Arte Sacro realiza una serie de actividades de gran interés para el Territorio Histórico, ya que hace posible la exposición al público de las piezas de valor artístico que han sido recogidas de los diversos templos y otros entes eclesiásticos de la Iglesia Católica, Diócesis de Bilbao, y las que de arte sacro posee de su propiedad de la Diputación Foral de Bizkaia.

Jarduerok, 2018 ekitaldiari dagokion Jardueren Proiektuaren arabera, honako hauetan gauzatuko dira:

Según el Proyecto de Actividades correspondiente al ejercicio 2018 presentado, éstas consistirán en:

– Tailer didaktikoak (eskola-ikasturte

– Talleres didácticos (durante todo el curso

Elektronikoki sinatutako dokumentua. ZHCUP72T0SDZQC3A Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke www.ebizkaia.eus helbidean
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) ZHCUP72T0SDZQC3A en www.ebizkaia.eus

osoan, Gabonetako, Aste Santuko eta udako oporretako tailerrez gain).

- Bisita gidatuak.
- *"Los dulces del convento"* azoka.
- Belenes del Mundo erakusketa.
- Parte hartzea Euskal Kostaldeko Museoen Hilabetean (martxoa).
- Parte-hartzea Museoen Nazioarteko Egunean.
- Parte-hartzea Ondareari buruzko Europako Jardunaldietan.
- Parte hartzea Kultura Ondarearen Europako Urtean.
- Bildumaren inbentarioa.
- Argazkien artxiboaren antolaketa.
- Apaingarrien (jantziak) atalaren antolaketa.
- Derioko seminario zaharrean gorde diren funtsen antolaketa.
- Aurreko urteetan bezala, hirugarren entitate batzuek antolatutako zenbait jarduera egingo dira museoan, museoaren jardun-eremukoak ez direnak.
- Museo Margarita Mariarekin zerikusia duten jarduerak.

Eta, erakunde onuradunak emaniko informazioarekin bat etorriz, 2018 ekitaldirako gastu-aurrekontua 369.500 eurokoa da.

Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauak 20.2.a) artikuluan xedatzen du Bizkaiko Lurralde Historikoaren aurrekontu orokorretan aurrez ikusitako diru-laguntza izendunak zuzenean eman ahal izango

escolar, además de los talleres vacacionales en Navidad, Semana Santa y verano).

- Visitas guiadas.
- Mercado de *"Los dulces del convento"*.
- Exposición Belenes del Mundo.
- Participación en el Mes de los Museos de la Costa Vasca (marzo).
- Participación en el Día Internacional de los Museos.
- Participación en las Jornadas Europeas de Patrimonio.
- Participación en el Año Europeo del Patrimonio Cultural.
- Inventario de la colección.
- Organización del archivo fotográfico.
- Organización de la sección de ornamentos (vestiduras).
- Organización de los fondos conservados en el antiguo Seminario de Derio.
- Como en años anteriores, también se desarrollarán en el Museo algunas actividades ajenas al mismo organizadas por terceras entidades.
- Actividades relacionadas con el Museo Margarita María.

Y de conformidad con la información facilitada por la entidad beneficiaria, su presupuesto de gasto para el ejercicio 2018 asciende a la cantidad 369.500 euros.

La Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, dispone en su artículo 20.2.a) que podrán concederse de forma directa las subvenciones previstas nominativamente en los Presupuestos

Elektronikoki sinatutako dokumentua. ZHCUP72T06D2QC3A Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) ZHCUP72T06D2QC3A en www.ebizkaia.eus

direla.

Diru-laguntzen foru araudiaren 50.3 artikuluaren arabera (Bizkaiko Foru Aldundiko martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretua) foru diru-laguntza izendunak emateko prozedura, hitzarmenik ez baldin badago, beronen oinarri arautzaileak ezarriko dituen emateko ebazpen baten bidez emango da, foru diru-laguntzak emateko kopuruaren arrazoiz eskumenezko mugei dagokienez Araudiaren beraren 12 artikuluan ezarria denaren arabera.

Diru-laguntza hori emateko, kontuan hartu da zer eskuduntza esleitzen dioten Ahaldun Nagusiari hala Foru-administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 9. artikuluak nola 2010eko martxoaren 23ko Bizkaiko Foru Aldundiaren 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onetsitako Diru-laguntzen Erregelamenduaren 12. artikuluak.

Bizkaiko Lurralde Historikoaren 2018. urteko aurrekontu orokorrei buruzko abenduaren 30eko 4/2017 Foru Arauan aurreikusten da Bizkaiko Museo Diocesano de Arte Sacro – Eleiz Museoari gehieneko 150.000 euroko diru-laguntza izendun bat ematea. Ebazpen honen bidez diruz laguntzen den proiektuaren kudeaketaren zioz sortutako gastuari aurre egiteko, diru-laguntza aurrekontu-partida honen kontura izapidetuko da: 0404 G/333103/45100/0000 2007/0178.

Generales del Territorio Histórico de Bizkaia.

A tenor del artículo 50.3 del Reglamento foral de subvenciones (Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo – BOB núm. 60 el procedimiento de concesión de las subvenciones forales nominativas, en ausencia de convenio, vendrá dado por una resolución de concesión que determine las bases reguladoras de la misma, a tenor de lo establecido en el artículo 12 del propio Reglamento en lo referido a límites competenciales por razón de cuantía para la concesión de subvenciones forales.

Esta subvención se otorga en virtud de la competencia atribuida al Diputado General por los artículos 9 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral y 12 del Reglamento de Subvenciones aprobado por el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo.

La Norma Foral 4/2017, de 28 de diciembre, de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2018, prevé una subvención nominativa por importe máximo de 150.000 euros a favor del Museo Diocesano de Arte Sacro – Eleiz Museoa, Bizkaia. La tramitación de dicha subvención se imputará a la partida presupuestaria 0404 G/333103/45100/0000 2007/0178, para hacer frente al gasto que se deriva de la gestión del proyecto subvencionado a través de la presente resolución.

Elektronikoki sinatutako dokumentua. ZHCUP7ZT06DZQC3A Egiaztapen Kodea Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) ZHCUP7ZT06DZQC3A en www.ebizkaia.eus

Bestalde, erakundeak adierazi du ez dagoela Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 12. artikuluan ezarritako egoeretan.

Por su parte, la entidad ha manifestado no hallarse incursa en las circunstancias previstas en el artículo 12 de la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

Azaldutakoaren ondorioz, eta Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Erregimen eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 27.1, 39 eta 67. 1 artikuluetan eta, baita ere, Bizkaiko Foru Aldundiko martxoaren 6ko 22/2018 Foru Dekretuak onetsi duen Euskara eta Kultura Sailaren Egitura Organikoari buruzko Erregelamenduan xedatuaren arabera, Euskara eta Kulturako foru-diputatu andre txit argiak proposatuta, hauxe

Por todo ello, en virtud de los artículos 27.1, 39 y 67.1 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia, así como en el Reglamento de Estructura Orgánica del Departamento de Euskera y Cultura aprobado por el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 22/2018, de 6 de marzo, a propuesta de la Ilma. Sra. Diputada Foral de Euskera y Cultura,

XEDATZEN DA

SE DISPONE

LEHENA.- Bizkaiko Museo Diocesano de Arte Sacro - Eleiz Museoari (IFZ: R-4800604 C) 130.000 euroko zenbateko jakineko diru-laguntza izendun bat ematea, 2018. urtean egingo dituen jarduerak osorik finantzatzeko.

PRIMERO.- Conceder una subvención nominativa por importe cierto de 130.000 euros (CIENTO TREINTA MIL EUROS) a favor del Museo Diocesano de Arte Sacro - Eleiz Museoa. Bizkaia" (N.I.F. R-4800604 C), para la financiación global de las actividades del mismo durante el año 2018.

Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 16. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz, diru-laguntza beste edozein administrazio edo erakunderen (publikoa nahiz pribatua, nazionala, Europar Batasunekoa nahiz

A los efectos del artículo 16 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, la presente subvención foral será compatible con otra u otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de

Elektronikoki sinatutako dokumentua. ZHCUP72T06DZQC3A Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke. www.ebizkaia.eus helbidean
Documento firmado electrónicamente Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) ZHCUP72T06DZQC3A en www.ebizkaia.eus

nazioartekoa) helburu bererako beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabiderekin bateragarria izango da, baina, hori gertatuz gero, dagokion onuradunak zuzenbidez onargarria den edozein bide erabiliz diru-laguntza publiko horren berri eman beharko lioke honako hau eman duen erakundeari ahalik eta arinen.

cualesquiera otras administraciones, entes públicos o privados, estatales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, sin que ello obste la obligación de la respectiva beneficiaria de comunicar por cualquier medio probatorio aceptable en Derecho tal subvención pública, de producirse, a la entidad concedente de la presente a la mayor brevedad posible.

Diru-laguntzen zenbatekoak, bera bakarrik edo beste diru-laguntza nahiz laguntza, sarrera edo baliabideekin batera (eskatutako berezko finantzaketa barne), ezin izango du, inola ere, onuradunak garatu beharreko jardueraren kostua gainditu.

El importe de la subvención en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, incluida la financiación propia exigida, supere el coste de la actividad subvencionada.

BIGARRENA.- Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 29. artikuluak ezartzen duen diru-laguntza jaso dezakeen gastuaren kontzeptua betez emango dira diru-laguntza hauek. Ondorio horietarako, diru-laguntza jaso dezaketen gastuak izango dira batere zalantzarik gabe lagundutako jardueraren izaerarekin bat datozenak, behar-beharrezkoak direnak eta ezarritako epearen barruan egiten diren gastuak. Diruz lagundutako gastuen kostua ezin izango da inoiz izan merkatuko balioa baino handiagoa.

SEGUNDO.-La concesión de la presente subvención se realiza atendiendo al concepto de gastos subvencionables que establece el artículo 29 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral. A estos efectos tienen la consideración de gastos subvencionables los que de manera indubitada respondan a la naturaleza de la actividad subvencionada, resulten estrictamente necesarios y se realicen en el plazo establecido. En ningún caso el coste de adquisición de los bienes subvencionables podrá ser superior al valor de mercado.

HIRUGARRENA.- Diru-laguntza eman dela jakinarazten denetik hamar egun igaro eta gero, diru-laguntza hori onartutzat hartuko da, eta, berehalaxe, Euskara eta Kultura Saileko Kultur Ondare Zerbitzua izapideak egiten hasiko da Ogasun eta Finantzen Sailarekin, diru-laguntza ordainketa bakar baten ordaintzeko; horretarako, ez zaio

TERCERO.- Transcurridos diez días desde la notificación de la concesión de la presente subvención, esta se considerará aceptada e, inmediatamente, el Servicio de Patrimonio Cultural del Departamento de Euskera y Cultura procederá a tramitar el abono de la misma en un sólo pago ante el Departamento de Hacienda y Finanzas, no exigiéndose para

Elektronikoki sinatutako dokumentua. ZHCUP?2T06DZQC3A Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) ZHCUP?2T06DZQC3A en www.ebizkaia.eus

ezein bermerik eskatuko onuradunari, zergatik eta ez delako arriskurik aurreikusten hartutako betebeharrak ez betetzeko.

ello garantía alguna a la beneficiaria, por cuanto no se aprecia riesgo de incumplimiento de las obligaciones asumidas.

Gastu-konpromisoa hartu, betebeharra aitortu eta diru-laguntza ordaindu aurretik, egiaztatu egingo da entitate onuraduna egunean dagoela zerga-betebeharrei eta Gizarte Segurantzarekikoei dagokienez, eta dirua itzultzeko ebazpenen baten ondorioz zorduna ez dela.

Previo a la disposición del gasto, al reconocimiento de la obligación y al pago de la subvención, se comprobará que la entidad beneficiaria se encuentra al corriente de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social y que no es deudora por resolución de procedencia de reintegro.

Eginiko egiaztapenen ondorioz erakunde onuradunak aipaturiko betebeharrak ez dituela betetzen antzemanez gero, hamar (10) eguneko epean egoera erregularizatzeko eskatuko zaio, eta, hori egin ezean, emandako diru-laguntzarako eskubidea galdu egingo duela adieraziko zaio.

Si como consecuencia de la comprobación efectuada resulta que la beneficiaria incumple cualquiera de tales obligaciones, ésta será requerida para que en el plazo de diez (10) días regularice tal situación con la advertencia de que, en caso contrario, perdería el derecho a la subvención concedida.

LAUGARRENA.- Ebazpen honen bidez emandako diru-laguntzaren onuradunak hauek betetzeko konpromisoa hartu du:

a) Proiektua egin.
b) Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuak onartutako diru-laguntzen araudiko 65. artikuluan xedatutakoaren arabera, erakunde onuradunak kontabilitateko egoera-orri auditatuak aurkeztuz justifikatuko du egindako proiektua (auditoreak Kontabilitatearen eta Kontu Auditoretzaren Institutuaren menpeko Kontu Auditoreen Erregistro Ofizialean inskribatuta egon behar du jarduneko auditore gisa); kontabilitateko egoera-orriok 2019ko ekainaren 28ra arte (egun hori barne)

CUARTO.- La entidad beneficiaria de la subvención concedida por medio de la presente resolución se compromete a:

a) Realizar el proyecto.
b) La justificación del proyecto realizado por parte de la entidad beneficiaria se realizará mediante la presentación, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 65 del Reglamento de Subvenciones aprobado por el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, hasta el 28 de junio de 2019 (incluido), de estados contables auditados, elaborados por auditor de cuentas inscrito como ejerciente en el Registro Oficial de Auditores de Cuentas dependiente del Instituto de Contabilidad y Auditoría de

Elektronikoki sinatutako dokumentua. ZHCUP7ZT06DZOC3A Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) ZHCUP7ZT06DZOC3A en www.ebizkaia.eus

aurkeztu beharko ditu. Auditorian aztertzen den kontabilitateko informazioa onuradunak bete beharreko ordenamendu juridikoan ezarritako sistemaren arabera eginda egon behar da, eta, hain zuzen, Ogasun eta Finantza Saileko foru diputatuaren 2011ko apirilaren 15eko 945/2011 Foru Aginduan ezarritakoaren arabera (agindu horren bidez, foru sektore publikoko diru-laguntzen justifikazio-kontuak berrikusteko lanak egiteko kontu-auditoreen jardun-arauak onartzen dira). Kontu-auditoreak jaso beharreko ordainsari osagarri osoa proiektuaren gauzatzeari egotzi beharreko gastutzat hartuko da.

c) Garatutako jarduerak justifikatzeko memoria aurkeztu.

d) Zenbatekoa Administrazio kontratuetarako araudian finkatutako zenbatekoa baino gehiagokoa bada, kontratu txikian, erakunde onuradunak gutxienez hiru hornitzaileren eskaintzen ziurtagiriak aurkeztu beharko ditu (5/2005 Foru Arauaren 29.3 art., Diru-laguntzei buruzkoa). Hori ez da beharrezkoa izango baldin eta, diru-laguntza jaso dezaketen gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ondasun eta zerbitzuok hornitu edo egiten dituen hainbeste entitaterik ez badago, edo gastua diru-laguntza eskatu baino lehen egin bada. Memorian justifikatu beharko du zergatik hautatu duen hornitzailea, proposamen ekonomiko onenaren alde egiten ez denean.

e) Hala badagokio, diruz lagundutako jardueraren kostuari dagokionez finantzazioa gehiegizkoa izan

Cuentas, debiendo estar la información contable objeto de auditoría elaborada conforme al sistema previsto en el ordenamiento jurídico al que esté sometida la persona beneficiaria, y en concreto, de conformidad con lo dispuesto en la Orden Foral 945/2011, de 15 de abril, del Diputado Foral del Departamento de Hacienda y Finanzas, por la que se aprueban las normas de actuación de las personas auditoras de cuentas. La retribución adicional que corresponda percibir a la persona auditora de cuentas tendrá la condición de gasto imputable a la ejecución del proyecto en su totalidad.

c) Presentar una memoria justificativa de las actuaciones desarrolladas.

d) La beneficiaria debe aportar justificación documental que acredite como mínimo las ofertas de los tres diferentes proveedores realizadas cuando se superen las cuantías establecidas en la correspondiente normativa de contratación administrativa para el contrato menor (art. 29.3 de la Norma Foral 5/2005 de Subvenciones), salvo que por las especiales características del mismo no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo presten o que el gasto se haya realizado con anterioridad a la solicitud. Deberá justificar en una memoria la elección del proveedor cuando la misma no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

e) Identificación, en su caso, del posible exceso de financiación obtenido sobre el coste de la actividad subvencionada.

Elektronikoki sinatutako dokumentua. ZHCUP7ZT06DZQC3A Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) ZHCUP7ZT06DZQC3A en www.ebizkaia.eus

daitekeela identifikatzea.

BOSGARRENA.- Dekretu honen xedearen burutzapenaren jarraipena egiteko eta hura behar bezala betetzen den eta erakundeak jasotako funtsak nola erabiltzen dituen kontrolatzeko, alde biko jarraipen batzordea eratuko da. Honakoek osatuko dute batzorde hori: Bizkaiko Foru Aldundiaren aldetik, Kultura Zuzendari nagusia edo horrek eskuordetutako pertsonak eta Bizkaiko Foru Aldundiko Kultura Ondarearen Zerbitzuko buruak, bai eta Eleiz Museoko bi ordezkarik ere.

QUINTO.- A los efectos de dar seguimiento, y controlar la correcta ejecución del objeto de este decreto, así como de la aplicación de los fondos recibidos, se constituirá una Comisión de seguimiento bipartita compuesta por el Director General de Cultura, o persona en quien éste delegue, y la Jefa del Servicio de Patrimonio Cultural, por parte de la Diputación Foral de Bizkaia, y dos representantes del Museo Diocesano de Arte Sacro de Bilbao nombrados por éste.

Batzorde horren burua Kulturako zuzendari nagusia izango da edo berak eskuordetutako pertsona; bertako idazkaria Kultura Ondarearen Zerbitzuko burua izango da.

Dicha Comisión estará presidida por el Director General de Cultura o persona en quien éste delegue, ocupando la Secretaría de la misma la Jefa del Servicio de Patrimonio Cultural.

Batzorde hori 2019. urteko lehen hiruhilekoan bildu behar da, nahitaez, dekretuaren emaitza ebaluatzeko. Nolanahi ere, indarrean den artean bi aldeek nahi beste bilera-deialdi egin ditzakete.

La misma se reunirá obligatoriamente durante el primer trimestre del año 2019 en aras a evaluar el resultado final de la ejecución del presente decreto, sin perjuicio de que puedan ser convocadas otras reuniones durante el período de vigencia del mismo, a instancias de cualquiera de las dos partes interesadas.

Jarraipen Batzordeari buruz dekretuak beren-beregi aurreikusi ez duenerako, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legeko atariko tituluko II. kapituluko 3. atalak arautzen duen kide anitzeko organoen araubide juridikoa aplikatuko da.

En lo no previsto expresamente en el decreto sobre la Comisión de Seguimiento, le será aplicable el régimen de los órganos colegiados regulado en la sección 3ª del capítulo II del título preliminar de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

SEIGARRENA.- Erakunde honek derrigorrez bete beharko du Bizkaiko Foru Administrazioak ematen dituen diru-

SEXTO.- La entidad quedará obligada al cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 13 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de

Elektronikoki sinatutako dokumentua. 2HCUP72T06D2QC3A Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) 2HCUP72T06D2QC3A en www.ebizkaia.eus

laguntzen araubide orokorra ezarri duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 13. artikuluan xedatutakoa.

mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las Subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

Zentzu berean, diru-laguntza publikoa jasoz gero, erakunde onuradunak maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan eta baterakoetan ezarritakoa bete beharko du.

En idéntico sentido, la concesión de subvención pública conlleva que la entidad beneficiaria quede sujeta a lo dispuesto en los artículos 33 y concordantes de la mencionada Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo.

Azpikontratazioak egite aldera, Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen erregimen juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 27. artikuluak xedatutakoa hartuko da aintzat. Azpikontratazio onargarriaren gehienezko ehunekoa, diruz lagundutako zenbatekoaren %90ekoa izango da.

A efectos de subcontratación se atenderá a cuanto dispone el artículo 27 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral. El porcentaje máximo de subcontratación admisible será del 90% del importe de la actividad subvencionada.

ZAZPIGARRENA.- Halaber, Museo Diocesano de Arte Sacro -Eleiz Museoa. Bizkaia entitateak Bizkaiko Foru Aldundiak emandako laguntzaren berri emateko konpromisoa hartzen du; horretarako, Bizkaiko Foru Aldundiaren ikurra jarriko du pankarta, kartel eta hedapenerako gainerako euskarri guztietan foru aldundiak proiektu honi emandako babesa agertzeko.

SÉPTIMO- Asimismo, el Museo Diocesano de Arte Sacro - Eleiz Museoa. Bizkaia se compromete a difundir la colaboración prestada por la Diputación Foral de Bizkaia incluyendo en las pancartas, carteles y cualquier otro medio de difusión el patrocinio foral de este proyecto insertando el logotipo de la Diputación Foral de Bizkaia.

Horretarako, Bizkaiko Foru Aldundiaren irudi korporatiboan ezarritako elementuak baliatuko dira, eta logotipoaren aldamenean esaldi hau agertuko da, hitzez hitz:

Para ello se utilizarán, obligatoriamente los elementos establecidos en la imagen corporativa de la Diputación Foral de Bizkaia, incluyendo junto al logotipo la siguiente frase literal:

«Bizkaiko Foru Aldundiak babestutako ekintza/Actividad subvencionada por la Diputación Foral de Bizkaia».

«Bizkaiko Foru Aldundiak babestutako ekintza/Actividad subvencionada por la Diputación Foral de Bizkaia».

Elektronikoki sinatutako dokumentua. ZHCUP72T06DZQC3A Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) ZHCUP72T06DZQC3A en www.ebizkaia.eus

Euskara hutsean garatutako proiektuetan, euskararen txantxangorriaren irudia sartu beharko da ere.

En los proyectos desarrollados integramente en euskera, deberá incluirse, además, la imagen del "Txantxangorri del euskera".

Erakundeak bere gain hartzen du inolako hizkera sexistarik ez erabiltzeko konpromisoa (dokumentuetan, ikus-entzunezkoetan...), edozein euskarritan, idatzizkoetan zein digitaletan, eta pertsonei buruzko edozein estatistikatan datuak sexuaren arabera bereiz jasotzekoa, hala ezartzen baitu arlo horretan gorde behar diren printzipio nagusiak jasotzen dituen Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 2.3 artikuluak.

La entidad se compromete igualmente a asumir el uso no sexista de todo tipo de lenguaje (documental, visual, etc...) en cualquier soporte escrito o digital, y desagregar los datos por sexo en cualquier estadística referida a personas que, en su caso, se genere, todo ello al amparo del artículo 2.3 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la igualdad de mujeres y hombres, en el que se señalan los principios generales que deberán respetarse.

Halaber, laguntza eman duen erakundeari jakinarazi beharko dio Estatuko edo nazioarteko beste administrazio edo erakunde batzuetatik zein erakunde pribatuetatik beste diru-laguntzarik lortu duen helburu bererako.

Igualmente, deberá comunicar a la entidad concedente la obtención de otra u otras subvenciones para la misma finalidad procedentes de otra u otras Administraciones o Entes Públicos nacionales o internacionales, así como de Entidades Privadas.

ZORTZIGARRENA.- Martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuak, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren garapenerako Diru-laguntzei buruzko Araudia onesten duenak, 76. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz, onuradunek euren borondatez itzuli ahal izango dute Bizkaiko Foru Aldundiak emandako diru-laguntza, azken horrek aurretik eskatu gabe. Hala gertatuz gero, Bizkaiko Foru Aldundiak diru-laguntza itzuli arteko berandutza-korrituen zenbatekoa kalkulatuko du aurrean aipatutako 76. artikuluan xedatutakoaren arabera eta 5/2005 Foru Arauaren 34. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz.

OCTAVO.- De conformidad con lo previsto por el artículo 76 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, las beneficiarias podrán proceder a la devolución voluntaria de la subvención concedida por la Diputación Foral de Bizkaia sin el previo requerimiento de esta última. En este supuesto, la Diputación Foral de Bizkaia calculará los intereses de demora hasta el momento de la devolución efectiva de la subvención, conforme a lo dispuesto en el referido artículo 76, y según lo establecido en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005.

Elektronikoki sinatutako dokumentua. ZHCUP72T06DZQC3A Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) ZHCUP72T06DZQC3A en www.ebizkaia.eus

Onuradunak bere kabuz Aldundiaren diru-laguntza itzuli nahi badu, horretarako ordainketa gutuna izapidetzeko eskatu beharko dio Kultura Ondarearen Zerbitzuari, zerbitzu horrek kudeatuko baitu diru-laguntza. Ordainketa-gutun horretan, itzuli beharreko zenbatekoa jarriko da (printzipala eta berandutze-korrituak), baita modeloaren kodea eta sarreraren arrazoia ere. Gainera, itzuli beharreko diru-laguntzaren aipamena egingo da.

La devolución de la subvención foral a instancia de la propia beneficiaria de la misma se deberá realizar mediante la correspondiente carta de pago que, a su requerimiento, le será tramitada en las dependencias del Servicio de Patrimonio Cultural, gestor de la subvención. En dicha carta de pago se consignará el importe a devolver (principal e intereses de demora), código del modelo y motivo del ingreso haciéndose además referencia a la subvención a devolver.

Onuradunak finantza erakunde batean ordainketa egin eta gero, ordainketa-agiriaren kopia edo sarreraren egiaztagiria bidali beharko dio Euskara eta Kultura Saileko Kultura Ondarearen Zerbitzuari.

Una vez practicado el abono por la beneficiaria de la subvención foral en una entidad financiera, habrá de remitirse copia de la misma o justificante del respectivo ingreso al Servicio de Patrimonio Cultural del Departamento de Euskera y Cultura.

BEDERATZIGARRENA.- Jasotako diru-laguntza eta bere berandutza-korrituak itzuli beharko dira, baldin eta aurreko puntuan edo foru administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra ezarri duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 33. eta 41. artikuluetan eta horiekin bat datozen gainerakoetan ezarritako betebeharretako bat betetzen ez bada, besteak beste:

a) Frogatu beharreko gauzaren bat frogatu gabe uztea.
b) Diru-laguntza eskuratzeko ezarritako baldintzak bete gabe diru-laguntza eskuratzen bada.
c) Diru-laguntza emateko aintzat hartutako xedea betetzen ez bada.
d) Laguntza edo diru-laguntza emateko ezarritako betebeharrak betetzen ez

NOVENO.- Procederá el reintegro de la subvención recibida y los intereses de demora correspondientes, cuando se incumplan alguna o algunas de las obligaciones establecidas en la estipulación anterior o de las previstas en los artículos 33, 41 y concordantes de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, entre otras:

a) Incumplimiento de la obligación de justificación.
b) Obtener la subvención sin reunir las condiciones requeridas para ello.
c) Incumplimiento de la finalidad para la que la subvención fue concedida.
d) Incumplimiento de las obligaciones impuestas con motivo de la concesión

Elektronikoki sinatutako dokumentua. ZHCUP7Z1T08DZQC3A Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) ZHCUP7Z1T08DZQC3A en www.ebizkaia.eus

NT480000030C6A000D00008 28082018 00150018

direnean.

e) Ezarritako kontrol-jarduerak eragoztea edo egiten ez uztea.

f) Dekretu honetan jasotako gainerako baldintzak betetzen ez badira.

Itzuli beharreko zenbatekoa zuzen justifikatu ez den zenbatekoaren arabera kalkulatuko da, modu proportzionalean.

Diru-laguntzaren zenbatekoa haren xede izan den jardueraren kostua baino gehiago bada, hori ere itzultzeko arrazoia izango da.

HAMARGARRENA.- Onuradunak Foru Administrazioen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra ezarri duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren IV. tituluko I. kapituluan jasotako ekintza edo omisioren bat egiten badu, zehapen prozedura hasi ahalko da, foru arau horretako 61. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz, eta Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legean, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legean eta Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio publikoen zehatzeko ahalmenari buruzko otsailaren 20ko 2/1998 Legean xedatutakoaren arabera izapidetuko da.

Arau-hausteak diru-zehapenak ezarriz zehatuko dira. Honakoak izan daitezke:

- Isun finkoa, 75 eta 6.000 euro bitartekoa,
- Proportziozko isunan, hainbatetik

de la ayuda o subvención.

e) La negativa u obstrucción a las actuaciones de control establecidas.

f) Incumplir los demás supuestos previstos en el presente decreto.

El importe a reintegrar se calculará proporcionalmente a la cantidad no justificada correctamente.

El exceso de financiación en relación al coste de la actividad subvencionada también constituirá motivo de reintegro.

DÉCIMO.- La comisión por la beneficiaria de cualquiera de las acciones u omisiones contenidas por el capítulo I del título IV de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, podrá dar lugar a la apertura de un procedimiento sancionador a tenor de lo dispuesto en el artículo 61 de la citada Norma Foral, que se tramitará conforme a lo dispuesto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público y la Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Las infracciones se sancionarán mediante la imposición de sanciones pecuniarias, que podrán consistir:

- En multa fija, comprendida entre 75 y 6.000 euros,
- En multa proporcional, que podrá ir del

Elektronikoki sinatutako dokumentua. ZHCUP72T06DZQC3A Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) ZHCUP72T06DZQC3A en www.ebizkaia.eus

bidegabeki lortu, ezarri edo frogatu gabeko kopuruaren hirukoitzera artekoa izan daitekeena.

Era berean, ondoko zehapenak ezartzea erabaki ahal izango da:

- Bost urtez, gehienez, foru arlo publikoko diru-laguntza publikoak eta abalak ezin jaso izatea.
- Bost urtez, gehienez, erakunde laguntzaile gisa jarduteko aukera galtzea.
- Bost urtez, gehienez, Foru Aldundiko sektore publikoko erakundeekin kontratuak egiteko debekua.

Zehapena ezartzeak ez du zerikusirik diru-laguntzaren kontzeptuan oker jaso den zenbateko hori itzultzeko betebeharrarekin.

HAMAIKAGARRENA.- Dekretu honetan ezarri gabeko egoera edo inguruabarretan honako hau aplikatuko da: Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua; diru-laguntzen araudia onartzen duen Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretua, 5/2005 Foru Araua garatzen duena; eta, osagarri gisa, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legea, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legea, eta bere izaera aintzat hartuta aplikatu beharreko beste edozein xedapen arauemaile.

HAMABIGARRENA.- Ahaldun Nagusiaren

tanto al triple de la cantidad indebidamente obtenida, aplicada o no justificada.

Así mismo, se podrá acordar la imposición de las sanciones siguientes:

- Pérdida, durante un plazo de hasta cinco años, de la posibilidad de obtener subvenciones públicas y avales del sector público foral.
- Pérdida durante el plazo de hasta cinco años de la posibilidad de actuar como entidad colaboradora.
- Prohibición, durante un plazo de hasta cinco años, para celebrar contratos con cualquier entidad del sector público foral.

La imposición de sanción será independiente de la obligación de reintegro de la cantidad indebidamente obtenida en concepto de subvención.

UNDÉCIMO.- Para todos aquellos aspectos no previstos en el presente decreto serán aplicables la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, y supletoriamente la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, y cualquier otra disposición normativa que por su naturaleza pudiera resultar de aplicación.

DUODÉCIMO.- Notificar el presente

Elektronikoki sinatutako dokumentua. ZHCUP727T06DZQC3A Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) ZHCUP727T06DZQC3A en www.ebizkaia.eus

foru dekretu hau Museo Diocesano de Arte Sacro - Eleiz Museoa. Bizkaiari, eta Euskara eta Kultura Foru Sailaren Zerbitzu Orokorrei jakinaraztea.

Bilbon, 2018ko abuztuaren 17(e)an

Decreto Foral del Diputado General al Museo Diocesano de Arte Sacro - Eleiz Museoa. Bizkaia, y a los Servicios Generales del Departamento foral de Euskera y Cultura.

En Bilbao, a 17 de agosto de 2018

Kultura Ondarearen Zerbitzuko burua
La Jefa del Servicio de Patrimonio Cultural

ZURIÑE ANTOÑANA OZAETA

O.E./VºBº
Kulturako zuzendari nagusia
El Director General de Cultura

ANDONI ITURBE AMOREBIETA

Euskara eta Kulturako foru diputatua
La diputada Foral de Euskera y Cultura

LOREA BILBAO IBARRA

Ahaldun nagusia
El Diputado General

UNAI REMENTERIA MAIZ

Elektronikoki sinatutako dokumentua. ZHCUP7ZT08DZQC3A Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) ZHCUP7ZT08DZQC3A en www.ebizkaia.eus

Elektronikoki sinatutako dokumentua. ZHCUP72T06DZQC3A Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) ZHCUP72T06DZQC3A en www.ebizkaia.eus